|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **BÁO CÁO TÌNH HÌNH TÀI CHÍNH** | | | | |
| **BALANCE SHEET** | | | | |
| **TẠI NGÀY ... THÁNG ... NĂM 20…** | | | | |
| **AT …/…/…** | | | | |
| (Áp dụng cho doanh nghiệp đáp ứng giả định hoạt động liên tục) | | | | |
| (Applies to respond now assuming continuous operation) | | | | |
|  |  | ĐƠN VỊ TÍNH/CURRENCY: VND | | |
| CHỈ TIÊU | MÃ SỐ | THUYẾT MINH | SỐ CUỐI NĂM | SỐ ĐẦU NĂM |
| ARTICLE | CODE | INTER-PRETATION | CLOSING BALANCE | OPENING BALANCE |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| I. Tiền và các khoản tương đương tiền | 110 | V.1 | 0 | 0 |
| I. Cash and cash equivalents |  |  |  |  |
| II. Đầu tư tài chính | 120 | V.2 | 0 | 0 |
| II. Financial investments |  |  |  |  |
| 1. Chứng khoán kinh doanh | 121 |  | 0 | 0 |
| 1. Trading securities |  |  |  |  |
| 2. Đầu tư nắm giữ đến ngày đáo hạn | 122 |  | 0 | 0 |
| 2. Held to Maturity investments |  |  |  |  |
| 3. Đầu tư góp vốn vào đơn vị khác | 123 |  | 0 | 0 |
| 3. Other held-to-maturity investments - with maturity exceeds 3 months |  |  |  |  |
| 4. Dự phòng tổn thất đầu tư tài chính (\*) | 124 |  | 0 | 0 |
| 4. Provision of financial investment losses |  |  |  |  |
| III. Các khoản phải thu | 130 | V.3 | 0 | 0 |
| III. Receivables |  |  |  |  |
| 1. Phải thu của khách hàng | 131 |  | 0 | 0 |
| 1. Trade eceivables |  |  |  |  |
| 2. Trả trước cho người bán | 132 |  | 0 | 0 |
| 2. Repayments to suppliers |  |  |  |  |
| 3. Vốn kinh doanh ở đơn vị trực thuộc | 133 |  | 0 | 0 |
| 3. Investment in equity of subsidiaries |  |  |  |  |
| 4. Phải thu khác | 134 |  | 0 | 0 |
| 4. Other receivable |  |  |  |  |
| 5. Tài sản thiếu chờ xử lý | 135 |  | 0 | 0 |
| 5. Shortage of assets awaiting resolution |  |  |  |  |
| 6. Dự phòng phải thu khó đòi (\*) | 136 |  | 0 | 0 |
| 6. Provision for bad debts |  |  |  |  |
| IV. Hàng tồn kho | 140 |  | 0 | 0 |
| IV. Inventories |  |  |  |  |
| 1. Hàng tồn kho | 141 | V.4 | 0 | 0 |
| 1. Inventory |  |  |  |  |
| 2. Dự phòng giảm giá hàng tồn kho (\*) | 142 |  | 0 | 0 |
| 2. Allowances for decline in value of inventories (\*) |  |  |  |  |
| V. Tài sản cố định | 150 | V.5 | 0 | 0 |
| V. Fixed assets |  |  |  |  |
| - Nguyên giá | 151 |  | 0 | 0 |
| - Historical costs |  |  |  |  |
| - Giá trị hao mòn lũy kế (\*) | 152 |  | 0 | 0 |
| - Accumulated depreciation (\*) |  |  |  |  |
| VI. Bất động sản đầu tư | 160 | V.6 | 0 | 0 |
| VI. Investment properties |  |  |  |  |
| - Nguyên giá | 161 |  | 0 | 0 |
| - Historical costs |  |  |  |  |
| - Giá trị hao mòn lũy kế (\*) | 162 |  | 0 | 0 |
| - Accumulated depreciation (\*) |  |  |  |  |
| VII. Xây dựng cơ bản dở dang | 170 | V.7 | 0 | 0 |
| VII. Construction in process |  |  |  |  |
| VIII. Tài sản khác | 180 | V.8 | 0 | 0 |
| VIII. Other assets |  |  |  |  |
| 1. Thuế GTGT được khấu trừ | 181 |  | 0 | 0 |
| 1. Input VAT |  |  |  |  |
| 2. Tài sản khác | 182 |  | 0 | 0 |
| 2. Other assets |  |  |  |  |
| TỔNG CỘNG TÀI SẢN (200=110+120+130+140+150+160+170+180) | 200 |  | 0 | 0 |
| TOTAL ASSSETS (200=110+120+130+140+150+160+170+180) |  |  |  |  |
| I. Nợ phải trả | 300 |  | 0 | 0 |
| I. Liabilities |  |  |  |  |
| 1. Phải trả người bán | 311 | V.9 | 0 | 0 |
| 1. Trade payables |  |  |  |  |
| 2. Người mua trả tiền trước | 312 | V.9 | 0 | 0 |
| 2. Prepayments from customers |  |  |  |  |
| 3. Thuế và các khoản phải nộp Nhà nước | 313 | V.10 | 0 | 0 |
| 3. Taxes and other payables to government budget |  |  |  |  |
| 4. Phải trả người lao động | 314 |  | 0 | 0 |
| 4. Payables to employees |  |  |  |  |
| 5. Phải trả khác | 315 | V.9 | 0 | 0 |
| 5. Other payments |  |  |  |  |
| 6. Vay và nợ thuê tài chính | 316 | V.11 | 0 | 0 |
| 6. Borrowings and finance lease liabilities |  |  |  |  |
| 7. Phải trả nội bộ về vốn kinh doanh | 317 |  | 0 | 0 |
| 7. Internal payable on capital |  |  |  |  |
| 8. Dự phòng phải trả | 318 | V.12 | 0 | 0 |
| 8. Provisions for payables |  |  |  |  |
| 9. Quỹ khen thưởng, phúc lợi | 319 |  | 0 | 0 |
| 9. Welfare and Reward Funds |  |  |  |  |
| 10. Quỹ phát triển khoa học và công nghệ | 320 |  | 0 | 0 |
| 10. Science and Technology Development Fund |  |  |  |  |
| II. Vốn chủ sở hữu | 400 | V.13 | 0 | 0 |
| II. Owner's equity |  |  |  |  |
| 1. Vốn góp chủ sở hữu | 411 |  | 0 | 0 |
| 1. Contributed capital |  |  |  |  |
| 2. Thặng dư vốn cổ phần | 412 |  | 0 | 0 |
| 2. Capital surplus |  |  |  |  |
| 3. Vốn khác của chủ sở hữu | 413 |  | 0 | 0 |
| 3. Other capital |  |  |  |  |
| 4. Cổ phiếu quỹ (\*) | 414 |  | 0 | 0 |
| 4. Treasury shares (\*) |  |  |  |  |
| 5. Chênh lệch tỷ giá hối đoái | 415 |  | 0 | 0 |
| 5. Exchange rate differences |  |  |  |  |
| 6. Quỹ khác thuộc vốn chủ sở hữu | 416 |  | 0 | 0 |
| 6. Other equity funds |  |  |  |  |
| 7. Lợi nhuận sau thuế chưa phân phối | 417 |  | 0 | 0 |
| 7. Undistributed profit after tax |  |  |  |  |
| TỔNG CỘNG NGUỒN VỐN (500=300+400) | 500 |  | 0 | 0 |
| TOTAL RESOURCES (500=300+400) |  |  |  |  |